

## 質問事項回答書

受託予定業者 各位

委託名 ; 令和6年度しがのアグリツーリズム推進事業委託業務

[ 農政水産部 農村振興課 ]

質問事項	左記の回答
<p>① 仕様書 P.2 4-1HP の多言語対応 コンテンツマネジメントシステム「BayBerry」について、システム内にテンプレートが用意されているため、文書素材と画像を準備してページ制作が可能との理解でよろしいでしょうか？その場合、CSS や html でのウェブページ制作は不要との認識でよろしいでしょうか？</p>	<p>① この委託事業においては CSS や html によるページ制作が必要となります。</p>
<p>② 仕様書 P.3 4-4 農泊先進地視察の実施 講師の①先進地における農泊実践者 は、視察先で農泊サービスを提供する方（または事業者）でよろしいでしょうか？</p>	<p>② そのとおりです。なお、「農泊」とは農山漁村地域に宿泊し、滞在中に豊かな地域資源を活用した食事や体験等を楽しむ「農山漁村滞在型旅行」のことを指します。「農家民宿」や「農家民泊」とは定義が異なります。</p>
<p>③ 仕様書項目4の業務内容のスケジュールについて、HP 多言語化が7月下旬から10月上旬となっていますが、こちらは7月下旬に作業を開始して多言語化を完了させたものを、10月上旬にリリースするというでよろしいでしょうか。</p>	<p>③ この項目においてはスケジュールの目安を示しています。HP のリリースには4-3のモデルコースも完成させる必要があるため、11月下旬頃にリリースし、その後12月以降に4-2の広告等を実施いただくイメージとなります。</p>
<p>④ 仕様書4-1にあるHPの多言語化のデザインの提案について、企画提案書段階ではデザインコンセプトの提出が求められるということでしょうか。また、デザインについては既存の日本語ページのテイストをある程度踏襲す</p>	<p>④公募型プロポーザル実施要領のとおり、企画提案書にてデザイン案の提出を、求めています。デザインは既存のテイストを一定踏襲いただいたうえで、見やすいデザインとすることを想定しています。</p>

ることを想定されているのでしょうか。

⑤ 仕様書 4-1 にある HP の多言語化について、インバウンド対応可能な施設の紹介ページはそれぞれ 1 ページとされていますが、具体的なボリューム（例：英語でのワード数もしくは日本語の場合 A4 サイズで何ページなど）はどの程度を想定されているのでしょうか。

⑥ 仕様書 4-1 にある HP の多言語化について、日本語サイトと同様に英文サイトでもスマートフォン版サイトを用意する場合、こちらで対応するという認識でよろしいでしょうか。

⑦ 仕様書 4-4 にある先進地視察につきまして、県域農泊ネットワーク組織とありますが、加入者の地域としては滋賀県内を想定されているのでしょうか。また、滋賀県外も想定される場合、どの程度のエリアを想定すればよろしいでしょうか。

⑧ 仕様書 4-1HP の多言語対応  
多言語対応可能な約 10 施設、具体的にどちらの施設になりますか？

⑨ 農泊先進地視察時の昼食はどうするのでしょうか？

⑤ ボリュームについては特に定めていませんが、現在の「グリーンツーリズム滋賀」に掲載されている「体験レポート」程度のボリュームを想定しています。

⑥ そのとおりです。スマートフォン版サイトも作成するものとします。

⑦ 県域農泊ネットワーク組織の加入者の地域は滋賀県内となります。

⑧ 具体的な施設名称は、委託業者決定後お伝えします。

⑨ 昼食場所は視察の一環として農泊先進地内の観光コンテンツの 1 つを想定しています。視察スケジュールに組み込んでください。なお、昼食代は参加者各自の負担とします。